



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 29.5.2015
COM(2015) 224 final

2015/0113 (NLE)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om indgåelse på Den Europæiske Unions og dens medlemsstaters vegne af protokollen til rammeaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mongoliet på den anden side om partnerskab og samarbejde for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union

BEGRUNDELSE

Forslaget til Rådets afgørelse er retsgrundlaget for indgåelse af en protokol til rammeaftalen om partnerskab og samarbejde mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mongoliet på den anden side. Formålet med denne protokol er at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union.

I akten om Republikken Kroatiens tiltrædelse af EU fastsættes det, at Republikken Kroatien skal tiltræde de internationale aftaler, der er undertegnet eller indgået af Den Europæiske Union og dens medlemsstater, ved indgåelse af protokoller til disse aftaler.

Rammeaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mongoliet på den anden side om partnerskab og samarbejde blev undertegnet i Ulan Bator den 30. april 2013. Aftalen er ved at blive ratificeret og er endnu ikke trådt i kraft.

I henhold til Rådets afgørelse af... 2015 om undertegnelse på vegne af Den Europæiske Union og dens medlemsstater af protokollen til denne aftale blev protokollen undertegnet i ... den

Protokollen gør Republikken Kroatien til kontraherende part i aftalen og forpligter EU til at fremlægge en autentisk udgave af aftalen på kroatisk.

Kommissionen anmoder Rådet om på vegne af Den Europæiske Union og dens medlemsstater at indgå protokollen til aftalen.

Europa-Parlamentet vil blive anmodet om at give sit samtykke til protokollen.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om indgåelse på Den Europæiske Unions og dens medlemsstaters vegne af protokollen til rammeaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mongoliet på den anden side om partnerskab og samarbejde for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207 og artikel 209 sammenholdt med artikel 218, stk. 6, litra a),

under henvisning til akten om Republikken Kroatiens tiltrædelse, særlig artikel 6, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

under henvisning til godkendelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 6, stk. 2, i akten om Republikken Kroatiens tiltrædelse skal Republikken Kroatiens tiltrædelse af rammeaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mongoliet på den anden side om partnerskab og samarbejde godkendes ved indgåelse af en protokol til aftalen. I henhold til artikel 6, stk. 2, andet afsnit, i tiltrædelsesakten skal der anvendes en forenklet procedure for at nå til enighed om tiltrædelse i tilfælde som dette, hvor der ikke er fastsat andet. Under denne procedure indgås der en protokol af Rådet, der træffer afgørelse med enstemmighed på medlemsstaternes vegne, og af det eller de berørte tredjelande.
- (2) Den 14. september 2012 bemyndigede Rådet Kommissionen til at indlede forhandlinger med de tredjelande, som der skulle indgås protokoller med som følge af Republikken Kroatiens tiltrædelse¹. Forhandlingerne blev afsluttet med et positivt resultat, og protokollen til rammeaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mongoliet på den anden side om partnerskab og samarbejde for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union blev undertegnet på vegne af Den Europæiske Union og dens medlemsstater i [...] den [...].
- (3) Protokollen bør godkendes —

¹ Rådets afgørelse om bemyndigelse til indledning af forhandlinger for at tilpasse aftaler, der er undertegnet eller indgået mellem Den Europæiske Union, eller Den Europæiske Union og dens medlemsstater, og et eller flere tredjelande eller en eller flere internationale organisationer, med henblik på Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union (rådsdokument 13351/12 LIMITED).

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Protokollen til rammeaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mongoliet på den anden side om partnerskab og samarbejde for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union godkendes herved på Den Europæiske Unions og dens medlemsstater vegne.
2. Teksten til protokollen er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Formanden for Rådet udpeger den eller de personer, der er beføjet til på vegne af Den Europæiske Union og dens medlemsstater at foranstalte den notifikation, der er omhandlet i protokollens artikel 4, stk. 1.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen. Denne afgørelse er rettet til medlemsstaterne i overensstemmelse med traktaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

*På Rådets vegne
Formand*